

# Hallelujah

L. COHEN

retranscrit par Alain Duban

Chant

*mp* *mp*

I heard there was a secret chord That

Detailed description: This system contains the first two staves of the musical score. The top staff is labeled 'Chant' and the bottom two staves are grouped as 'Piano'. The music is in 4/4 time. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line with eighth notes in the left hand. Dynamics are marked as *mp* (mezzo-piano) in both staves. The lyrics 'I heard there was a secret chord That' are written below the vocal line.

Da - vid Played and it pleased the Lord But You Don't re - ally care for music Do you?

Detailed description: This system contains the third and fourth staves of the musical score. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. The lyrics 'Da - vid Played and it pleased the Lord But You Don't re - ally care for music Do you?' are written below the vocal line.

Goes like this, the fourth, the fifth, the mi - nor fall, the ma - jor lift. The ba - filled king can pu - sing. Ha - le -

*mf* *sfz*

Detailed description: This system contains the fifth and sixth staves of the musical score. The piano accompaniment continues. Dynamics are marked as *mf* (mezzo-forte) and *sfz* (sforzando) in the piano part. The lyrics 'Goes like this, the fourth, the fifth, the mi - nor fall, the ma - jor lift. The ba - filled king can pu - sing. Ha - le -' are written below the vocal line.

18 lu jah Ha lle lu jah. Ha lle lu jah. Ha lle

19

*subito p* *pp e dolcissimo*



13 lu jah Ha lle lu jah

12

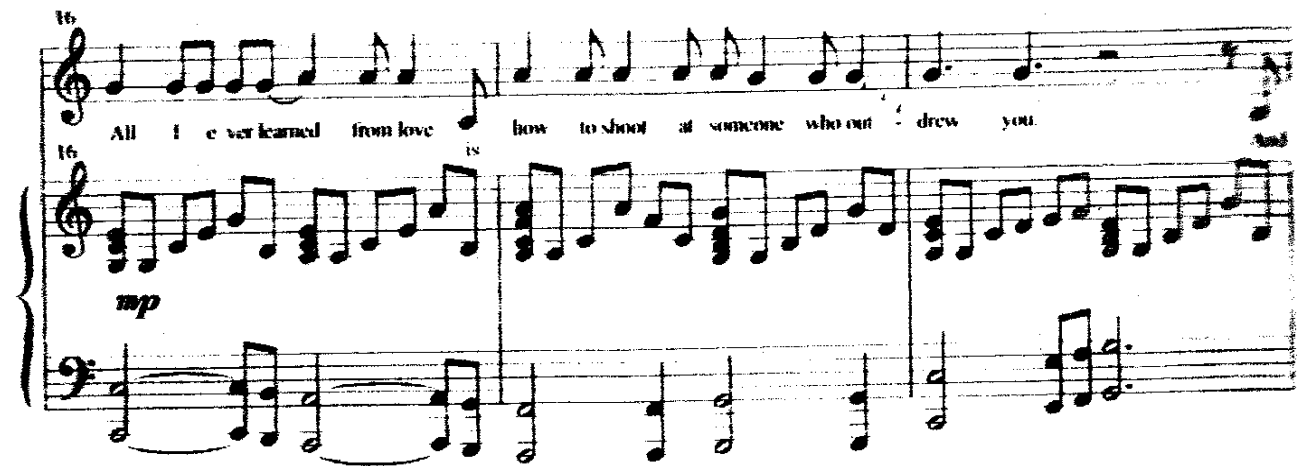
*poco ritard.*



16 All I e ver learned from love is how to shoot at someone who out drew you.

16

*mp*



19

it's no cry you can hear at night, and it's not somebody who seen the light It's a cold and it's a broken Halle

*mf sfz*

22

lu jah. Ha lle lu jah. Ha lle lu jah. Ha lle

*subito p pp e dolcissimo*

25

lu jah. Ha lle lu jah.

*ritard. rit.*

*2eme complet*  
 Baby I've been here before.  
 I know this room, I've walked this floor.  
 I used to live alone before I knew you.  
 I've seen your Flag on the marble arch  
 But love is not a victory march,  
 It's a cold and it's a broken Hallelujah.  
 Hallelujah, hallelujah, hallelujah, hallelujah.

Traduction: Françoise Duroy pour Piano et voix par Marie Dubois, 1970. Tous droits réservés. Toute réimpression des paroles sans autorisation écrite de l'éditeur est formellement interdite. Toute réimpression des paroles sans autorisation écrite de l'éditeur est formellement interdite. Toute réimpression des paroles sans autorisation écrite de l'éditeur est formellement interdite.

## Hallelujah. (Leonard Cohen)

I heard there was a secret chord  
That David played and it pleased the Lord  
But you don't really care for music, do you?  
It goes like this, the fourth, the fifth.  
The minor fall and the major lift,  
The baffled king composing Hallelujah.

Hallelujah, Hallelujah, Hallelujah, Hallelujah

Baby I've been here before.  
I've seen this room, I've walked this floor.  
I used to live alone before I knew you.  
I've seen your flag on the marble arch  
A love is not a victory march,  
It's a cold and it's a broken Hallelujah.

Hallelujah, Hallelujah, Hallelujah, Hallelujah

There was a time when you let me know  
What's really going on below,  
But now you never show that to me, do you?  
I remember when I moved in you,  
And holy dark was moving too,  
And every breath we drew was Hallelujah!

Hallelujah, Hallelujah, Hallelujah, Hallelujah

Maybe there's a God above,  
But all I've ever learned from love  
Was how to shoot somebody who out drew you,  
And it's not a cry that's you hear at night,  
And it's not somebody who's seen the light  
It's a cold and it's a broken Hallelujah!

Hallelujah, Hallelujah, Hallelujah, Hallelujah